

Д-р М. ВОСКОБІЙНИК

**ПАМ'ЯТІ
ІВАНА
БАГРЯНОГО**

*Детройт, С.Ш.А.
1993*



Іван Баграній
(*2.10.1907 — †25.8.1963)

Д-р М. Воскобійник

**ПАМ'ЯТІ ІВАНА БАГРЯНОГО —
СТОЧНОГО БОРЦЯ ЗА ДЕРЖАВНУ
НЕЗАЛЕЖНІСТЬ,**

**відважного ідентифікатора нових
визвольних сил України, політичного
організатора і лідера, буревісного
поета і письменника.**

До 30-ліття відходу його у вічність

Хоч Іван Павлович Багряний давно був широко відомий як поет, письменник, публіцист і про це було уже немало написано раніше, та проте треба в наш час відзначити із особливим притиском з нагоди 30-ої річниці його смерті про його ролю в найновішій історії боротьби України за свою незалежність, бо цей аспект його талановитої праці для цієї мети особливо важливий у наші дні, коли треба поглиблювати віру народу у державницькі здібності українського народу і творчу роль української політичної еліти.

Не часто в історії різних народів появляються індивідуальності різноманітних талантів в одній і тій же особі, які були б так щедро обдаровані, як Іван Багряний. Він був буренним пое-

*Відбитка з часопису
Українські вісті ч.3061*

diasporiana.org.ua

том, здібним запалювати інших до подвигів праці для народу, аналітичним письменником про радянсько-комуністичну тиранію ще задовго до О. Солженицина, був він невтомним мистецьким інспіратором і борцем, художником, а понад усе ДАЛЕКОГЛЯДНИМ ПОЛІТИКОМ-ТРИБУНОМ, визначним організатором-надхненником політичної й ідеологічної боротьби за всенародний ідеал — державну незалежність України.

Вийшов він на морально домінуюче становище провідника значної частини політичних втікачів із України в епоху надзвичайно трагічного переплетення подій відразу по закінченні війни — примусової депатріяції людей з-під совєтів, недовір'я до них серед своїх і чужих, безперспективного життя в умовах зруйнованої Європи ще до можливостей емігрувати за океан, перешкод потрапити під опіку таборів УННРА й інших труднощів.

Саме в такій обстановці потрібна була, як повітря і вода, самоорганізація людей за походженням зокрема із українського материка, щоб рятуватися від певної смерті десяткам, а то і сотням тисяч цієї категорії людей.

Цей інстинкт самоорганізації скрі-

пив найбільш виразно і ядерно особливий політичний розум і відвага Багряного у формі пропонованого створення політичної партії через публіцистично-журналістичну трибуну *Українських вістей* й інших публікацій. До речі, Багряний відважно, як виклик ворогам, очолював своїм підписом УВ у найнебезпечніший час. Поруч видавався також теоретичний орган Української Революційно-Демократичної партії *Наша боротьба, Юнацька боротьба*, а згодом *Наші позиції*.

Його памфлет „ЧОМУ Я НЕ ХОЧУ ВЕРТАТИСЯ ДО СРСР?” був згустком ємоційної і загально добре умотивованої відповіді на поставлене питання „чому”, яку потім він розгортає у ширших тезах для потрібних організаційно-політичних заходів у формі партійної ПРОГРАМИ УДРП, а потім УРДП, у виданні газет, книжок і брошури. Цією активністю Багряний став незаступним надхненником нового політичного руху. Його думки і заклики сприймалися тисячами енергійних, жертвованих людей, готових перекладати їх на організаційні тори.

Секретом його успіху було його уміння скоплювати потреби народу тодішніх часів, які він умів висловлювати

найбільш переконливо. Щасливим збігом талантів Багряного був його пориваючий вперед зміст поетичних творів, зібраних у збірці „Золотий бумеранг”, а також у своєчасно перевиданій повісті „Тигролови” про пригоди молодого українського утікача-революціонера від НКВД у часі транспортування в'язнів на Далекій Схід. Властиво ця повість носила автобіографічний характер, принаймні так вона сприймалася читачами. Ці літературні твори давали Багряному високу трибуну для впливу на широкі кола еміграції, насамперед молоді. Його твори сприяли творенню політичної партії УДРП – УРДП, яка складалася із людей, що прийшли за Захід уже політично вповні зформованими активними діячами, по-державницькому думаючими, із своїми виробленими ідеалами і фаховим досвідом. Що їм ще бракувало – це скоординованості між собою, тобто організаційної пов'язаності. Це їм давала ідея партії, веденої Багряним із своїм пресовим органом *Українські вісті*, які були, до речі, першими у циклостилевій добі, що стали виходити друкарським способом в Німеччині.

Згадаймо таких світлих, високоосвічених сподвижників, як Г. Костюк, І. Майстренко, С. Підгайний, К. Дацько,

В. Гришко, І. Дубинець, Д. Кислиця, С. Гаєнко, П. Маляр, П. Волиняк, В. Бендер, М. Горгота, П. Шинкар, В. Ромашко, А. Глинін, О. Коновал, А. Лисий, І. Дубилко, С. Созонтів, А. Широкостеп, Міняйло, Тарасюк, А. Бондаренко, М. Степаненко, Криволап, Смолянський, К. Гіммелрайх, О. Скоп, М. Смік, С. Маренко, В. Біляїв, В. Новицький, П. Майсюра, В. Григоренко, Ф. Пігідо, Сандул, А. Галан, С. Євсевський, О. Воскоб, Ю. Іхтіаров, М. Француженко, Л. Чудовський, М. Шаблій, В. Несенюк, І. Корнійчук, Р. Василенко, Габелко, Горліс-Горський, Педенко, Гаяля Гришко, О. Мельниченко, Бульба Боровець Т., Бояр М., Булавицький О., Воскобійник Г., Дивнич Ю., Китастий Г., Левицький Б., Паладійчук Р., Рябишenko А., Борисенко І., Бондаренко С., Балашюк Ф., Білоцерківський А., Бойко Ф., Бринза І., Воскобійник І., Ваць І., В'юн Г., Валер М., Гаркуша В., Глущенко В., Гайовий Ф., Грушецький Д., Гудзювський А., Гречаний М., Гаращук І., Гавриш М., Гнатів М., Гребінник І., Гурський А., Гордієнко, Гречко, Гвоздецький Я., Головацький І., Глаголь П., Глушенко П., Імтренко С., Доненко О., Данилевський І., Дубиняк М., Дзюбенко В., Дзябенко М., Дворцовий Г.,

Дубок П., Дмитренко К., Жураківський В., Завертайло Д., Зінченко М., Зіневич В., Зозуля О., Динник П., Кухаренко А., Крилова І., Костюк Г., Найдьон В., Калиновський А., Косогор В., Куравський І., Коновал Н., Кулик С., Кива В., Канарейський О., Колкий В., Келембет Л., Коржанівський В., Каменів А., Корнійчук І., Копаль І., Козенець М., Козаченко Ф., Кириленко І., Криволан С., Кордовський А., Лукашевич І., Левченко Н., Лукаш О., Лушю А., Літвінов В., Лаврецтій А., Лиховий І., Лубенський Ф., Медвідь В., Мироненко М., Мороз М., Мірошівчеко І., Мигаль Н., Миругенко В., Макогон П., Мороз Г., Міняйло В., Меншун М., Мироненко Т., Малиновський Ф., Нагорний Ю., Назарець Д., Олійник В., Обрильба Д., Онуфрієнко В., Повстенко Ю., Піддубний І., Приходько К., Нономаренко В., Полікарпенко Н., Писипайло І., Підлісний М., Пишканю І., Подопригора Ф., Папченко, Петрушевич М., Пізюра І., Погребняк М., Рудь М., Римський О., Рекуха Г., Рачок Ф., Ревенко Ф., Рубан В., Русин В., Савчак А., Сулківський П., Саливан М., Стокальський П., Стефанович Ю., Співак М., Степовий А., Сойко В., Слонь В., Собчинський О., Сепчук В., Трепет Н.,

Тищенко М., Телевний С., Хоменко А., Хорошилов П., Цибульський В., Цибульська А., Чуприна Н., Чумак І., Чавро І., Чижкало М., Шадурський П., Яровий В., Яцюк А., Яровий О., Усик В., Юхименко І. і багато, багато ідейних видніх особистостей - втікачів з-під сталінського режиму. Потрібну їм пов'язаність між собою дала принадлежність до УРДП, до ОДУМу, ДОБРУС-СУЖЕРО. Своїми перспективними думками і літературними творами невтомний ентузіяст Багряний давав надхнення.

УВ, *Нові дні, Наша боротьба, Наші позиції, Юнацька боротьба* (ред. Л. Гусак), *Український Прометей, Ми ще повернемось!, Штурм, Освобождене, Молода Україна* періодично застутили одні одних із продовженням відповідних загальних завдань. Багряний та інші невпинно постачали духовний харч через ці органи для читачів серед широкого громадянства і членів УРДП.

До складу керівних органів УРДП входила також талановита група ентузіастів-соборників родом із західніх земель. Взаємне соборницьке тяготіння сприяло створенню політичної організації з обох частин народу. Спочатку через контакти з „похідними групами“

двох ОУН відзначилася в створенні УРДП група послідовників Івана Мітрінга в складі Б. Левицького, Р. Паладійчука, Турчмановича й інших. Мітринга був визначним публіцистом, що трагічно загинув у рядах УПА Тараса Бульби в часі бойового зудару з радянськими партизанами. Він залишив по собі досвід своєї участі у „похідних групах“ на Україну і тому погляди Багряного стали близькими для Мітрінги і його товаришів, а також і для партизанського організатора Тараса Бульби. Ця західноукраїнська група згодом поповнилася іншими діячами. Індивідуально приступили додатково тлановиті особи, як журналіст-міжнародник Богдан Осадчук, філософ Василь Рудко (Лісовий), редактор-одумівець Мар'ян Даляний (Горгота), партизанський лідер — організатор і командуючий „Поліської Січі“ — Тарас Бульба із рядом його сподвижників.

Тому-то творення УРДП і даліший розвиток відбувався при активній участі людей із різних частин України. Для всіх їх погляди Багряного були цементуючим матеріалом.

Важливо для нашої теми згадати, що всі названі вище особи — із Сходу і Заходу — признавали Багряного за свого товариша і авторитетного лідера.

Це творило в цілому СОБОРНИЦЬКЕ перспективне явище — появу політичного руху нового гатунку, озброєного ідеями сприйнятливими, як виявилось пізніше, для людей з різних частин України. Таким чином Багряний став співтворцем якісно нової сторінки в історії української політичної думки, наслідком компромісу між людьми різних генерацій, різних земель, різних життєвих шкіл.

Сила літературної, політичної і публіцистичної творчості Багряного була в тому, що він давав українській новонінній людині сенс надії на доцільність політично-громадської самоорганізації, як засобу боротьби за визволення. Завдяки цьому став він історичним доповненням українського визвольного процесу. Його роля виходила поза межі середовища, яке він започаткував і очолював. Тут знаходитьться відповідь на логічне питання: чим пояснити, що ось уже біля 50-ти років існує УРДП (УДРП) із перспективою і далішого існування, якщо досягатиметься доопаньне організаційне пов'язання з процесами в Україні.

Важливим компонентом біографії Багряного для організації УРДП було його кількарічне заслання на Далекий Схід, як жертви репресій проти україн-

ської культури і народу. Це скріплювало довір'я і орієнтацію українців на нього, як одного із авторитетних речників українських прагнень. Доля жорстоко судила йому бути в розквіті його творчих сил не у себе на Батьківщині у своєму народному оточенні, а на засланні в казематах НКВД, які „обдарували” його туберкульозою, згодом доновленою діябетом.

І все ж його бурсмна вдача, вроджений оптимізм наповнювали його надзвичайною духовною енергією. Збуджувачем його енергії, без сумніву, була революційна ідея національного визволення його народу. Як свідок всіх етапів розвитку (УДРП) УРДП і лідерства Багряного, перебуваючи в близькому колі з ним, або в організаційних зв'язках пару десятків років, засвідчуя, що діянь нього не було іншої вищої ідеї як служіння Україні. Він належав до тих, про яких говорять: „Працювати для загального добра є в них найвищою релігією, найближою вірою”. Додамо від себе: і найбільшим збудником енергії. Служіння народові було діяльності Багряного не лише здійсненням національно-політичного ідеалу, а і виявом морального зобов'язання супроти свого народу. Боротьба проти панування однієї нації над другою, кляси над

клясою і релігії над релігією була для нього основою політичного і морального розуміння закону свободи, закону демократичної державності, закону соціальної рівності і консолідації народу та громадянської і клясової толерантності серед нього.

В його особі, як лідерові, поєдналися два головні політичні таланти — талант політичного мислителя-теоретика і талант політичного організатора. Один талант не існував у нього без поєднання з другим.

Як і все велике в світі, так і справа, якій Багряний присвятив повністю своє життя — державна незалежність України — могла бути популярною і успішною тільки при винятковій посвяті сучасної йому генерації українських патріотів, що солідаризувалися з ним і бачили його своїм провідником.

Будування нації або її визволення у всіх народів здійснювалося людьми, що не боялися ризика; піонерами, що не боялися діяти і йти вперед; вченими, що не боялися правди; мислителями, що не боялися прогресу; мрійниками, що не боялися поразки. Все це по справедливості стосується Багряного.

Був він політичним мислителем, що ставив на озброєння своєму народові прогресивні ідеї (життя їх оправдало!),

і їх не боялися його послідовники. Був він одним із відважних зачинателів протесту і під радянсько-комуністичною владою („удостояний” за це кількома роками заслання), і під німецькою окупацією, і у вільному світі. Був він трибуном, що не боявся сказати гірку правду без страху і вагань.

Його „Чому я не хочу вертатися до СРСР?” була відважна декларація „війни” — безкомпромісової війни проти тиранії Сталіна за українську людину і її державну незалежність. „Війна” ж була і невідступною декларацією захисту втікачів із Східньої України, що забезпечувало емоційну вірність організаційним заходам, які проводило середовище Багряного.

Через усю багатогранну творчість і працю Багряного і як політика, і як письменника, і як поета й публіциста проходила ідея НАЦІОНАЛЬНОГО ВІЗВОЛЕННЯ його народу з-під комуністичного ярма Москви задля духовно-культурного відродження України. Через усю його творчість проходить глибока віра в українську людину, в її неминучий відхід від збанкрутованої ідеї комунізму. Звідси його знамениті ПРОВІСНИЦТВО (передбачення), ви словлене ще в 1947 р. і взяте тоді як казав Багряний, „в штики” „малові-

рами і нсвігласами”, але близкуче підтверджено індіями українського усамостійнення в 1990-их роках наслідком розвалу СРСР: „КАДРИ УКРАЇНСЬКОГО ВІЗВОЛЕННЯ ЗНАХОДЯТЬСЯ ПІД КОМУНІСТАМИ І КОМСОМОЛОМ І СЕРЕД КОМУНІСТІВ І КОМСОМОЛЬЦІВ!” Хто сьогодні заперечить провісництво Багряного і хто відмовить йому в тодішній громадській відвазі?

Адже це було сказано в умовах „холодної війни”, в умовах терору переважного ще тоді Сталіна, коли майже всі покладались на визволення засобами НАТО, тобто засобами спровокованої Сталіним війни, бо, нібито, хто міг стати у мирних часах на прошлях ним всередині СРСР, окрім — як здавалося — одинокої перспективної сили, могутнього зовнішнього бльоку країн НАТО. Але Багряний дав інші основи для віри у визволення силами власного пробудженого народу. Це здавалося, нібито, БЕЗПІДСТАВНИМ МРІЙНИЦТВОМ, але ті мрії справдilisya в наш час.

Багряний безпомилково ІДЕНТИФІКУВАВ ВІЗВОЛЬНІ СИЛИ, що наростили в Україні і в СРСР серед всіх клясів і прошарків. Своїм ІДЕЙНИМ ПРОВІСНИЦТВОМ НОВОЇ ПОЛІТИЧНОЇ ДІЙСНОСТИ в Україні,

побудованої на вірі у національний патріотизм підрадянської людини України, став він своєрідним „ПРОРОКОМ”.

Особливу доцільною рисою поглядів Багряного було те, що він у своєму розумінні національного коріння боротьби за державність ураховував досвід боротьби людей української революції 1917-20 років, тобто борців за демократичну УКРАЇНСЬКУ НАРОДНУ РЕСПУБЛІКУ (Грушевський, Петлюра, Винниченко). Другим джерелом його кредо було спертя на ідеї і досвід УКРАЇНІЗАТОРІВ 1920-30 років (Скрипниківщина, Хвильовізм). Третім джерелом були ДОСВІД І НЕВДАЧІ „юхідних груп” - жертвених функціонерів націоналістичних організацій періоду 2-ої світової війни, нещадно пінчених піменецькими окупаційними органами (тобто діячів двох ОУН й інших). Сюди прирахуймо й пізніших діячів УПА і УГВР. (До речі, Багряний приймав участь у створенні УГВР). Всі воїни виявилися в зустрічі з населенням Великої України невідповідно під отовленими із зрозумілих причин до особливого завдання — діяти в Центральносхідній Україні. Четвертим джерелом були колишні підрядянські діячі із своїми визвольними ідеями і розуміннями завдань, що лягли в осно-

ву програми УРДП. Це були прагнення політично зрілих і оформленіх ідейних співучасників творення УРДП, високоосвічених колишніх в'язнів і не в'язнів, що опинилися на Заході у ході війни (перераховані уже вище).

Названі чотири джерела виявили себе в ідеї проведення в життя концепції ОБ'ЄДНАННЯ ВСІХ ДІЮЧИХ ПАРТІЙ ГОРГАНІЗАЦІЙ, що постали на Заході до війни, в часі війни і після неї у формі УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ, як передпарламенту, пов'язаного з історичним екзильним УРЯДОМ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ, що був продовженням боротьби й символіки визвольної боротьби 1917-1920 років. На цю концепцію створення Української Національної Ради стала УРДП від початку свого існування (1946 р.) поруч ОУН (солідаристів), соціялістів, УНДО, УНДС та інших демократичних організацій, зводячи упер特і змагання за проведення в життя ідеї консолідації всіх сил на базі УНРади на паритетних основах.

Це був унікальний український досвід конституційного характеру політичної самоорганізації всього українства в діаспорі, як презентації державних прагнень України, бож УРСР не могла із зрозумілих причин виконувати цього

завдання. Ніяка інша національність не могла застосувати цієї концепції, бо не мала на це реальних сил.

На великий жаль, повну консолідацію не вдалося здійснити, бо одне численнє середовище (ОУНр) вперто ставило себе у позицію одиноко управлениного па виключну численну репрезентацію в УНРаді, а цим і очолювати боротьбу за державну самостійність, інші мусіли б підпорядковуватися їхній домінації на тій основі, що вони, нібито, очолювали УПА в часи боротьби проти комуністичної влади. Гальмуючи завершення консолідації шляхом відкидання паритетності, політика „бліскучого відокремлення” призводила до неоправданого масивного марнування національної енергії всього українства через інав’язувану міжпартійну боротьбу.

Постава Багряного і Українських вістей щодо скріplення авторитету УНРади була особливо важлива, коли дійшло до того, що Американський комітет визволення народів Росії пробував створити такий політичний центр для всіх еміграцій народів СРСР, в якому всі народи мали б бути підпорядковані російському лідерству з його концепцією „єдиної і неділимої Росії”. Звичайно, такий американський

проект не міг мати і не мав ніякого успіху, переважно завдяки українським настоюванням на проєктованні державної незалежності для всіх головних народів, а не їхнього становища „провінцій” Росії.

Активна постава Багряного і всього середовища УРДП проти єдинонеділімства була в цьому вирішальною в багатьох проявах. Всі неросійські народи були зорганізовані в т. зв. Паризькому бльоці, що був проти єдинонеділімства.

Багряний був людиною сильної волі, особистої і громадсько-політичної відваги. В той же час обдарований почуттям такту, багатий на засоби політичної і організаційної винахідливості. Своїм особистим прикладом і засобами свого вогненнего пера заохочував він багатьох включатися до праці в УРДП і на ключових позиціях української національної ниви.

Багряний був співтворцем заходів, що задокументували Дантове пекло 30-их років в Україні. Завдяки організаційній підтримці членства і проводу УРДП і споріднених ДОБРУС-СУЖЕРО, інший визначний діяч цих організацій Семен Підгайний зорганізував двотомовий масивний збірник особистих свідчень жертв голодомору 1932-33 років англійською мовою під назвою

„БІЛА КНИГА ПРО ЧОРНІ ДІЛА КРЕМЛЯ”. Це було перше видання такого роду англійською або українською мовою. На жаль, газети, публіцисти інших середовищ не дуже дружньо привітали це цінне видання, переважно промовчуючи його появлу. Тепер же доцільно було б перевидати це в Україні українською мовою з нагоди відзначення 60-ліття цієї катастрофи.

Секретом успіху Багряного як лідер-політика була його особиста працездатність і атрактивність його вдачі. Був він з тих, що посідали особистий магнетизм. Оптимістичний, мужній, людяний, з добрим гумором. Він був тим, хто виразно бачив протиріччя між становим, що домінував в Україні, і тим, що було потрібно поневоленому народові; звідси знаходилося в нього багато духовних сил, щоб нещадно розкривати злочинну систему більшовизму. А це відповідало прагненням емігрантів.

Життя Багряного навіть у вільному світі (в Німеччині) не було легким. Багато труднощів перешкоджали повному розгорненню його лідерських здібностей як політика. Інтелектуальна еліта УРДП не була достатньо численною і заможною у порівнянні з організаціями із західноукраїнськими

коріннями. Специфіка таборової дійсності гнітюче впливало на нього і на всіх працівників *Українських вістей* в Н. Ульмі (Німеччина). Еміграція була в постійному пересуванні з європейських країн до заокеанських. Що було часом створено в устабілізованому місці — зносила хвиля переїзду, дестабілізовувала видавничу діяльність, що відбивалося на видавничих зусиллях Багряного. І все ж він СТОЇЧНО ЗМАГАВСЯ ЗА ТОРЖЕСТВО ЙОГО ІДЕЙ. Треба було мати властиву тільки Багряному силу волі і терпеливість, щоб особисто устояти в тодішніх обставинах таборової дійсності із різними навмисними і випадковими „штурханнями” зі сторони своїх і сторонніх. Треба було постійно турбуватися, як знайти гроші для забезпечення безпereбійного видавання *УВ*, книжок й інших публікацій. Він напружував сили, будучи тяжко хворий на туберкульозу, із-за чого періодично перебував довго у шпиталях. Треба було дбати, щоб утримати родину, щоб виконувати обов’язки голови партії, голови Української Національної Ради, відбивати атаки зі сторони „непомильних патріотів”. Творити літературні твори для „хліба насущного”, писати провідні статті, „відгризатися” від атак з Москви і Ки-

єва, від тодішніх російсько-американських плянів відновлення великої Росії, хоч і антикомуністичної, відбиватися від іншопартійних „невігласів”, „мало-вірів” і „рідних” бездільників. Це було особисте Дантове пекло для нього, біля нього і проти нього! Хто ще інший міг таке витримувати? Та однаке часто знаходилися шляхетні люди, що чимось допомагали йому і його родині, зокрема морально.

А до всього було ще потрясення в самій УРДП із розколом з шанованою ним інтелектуальною групою особистих приятелів: Г. Костюк (Подоляк), І. Майстренко, Б. Левицький, В. Голубничий й інші. Розійшлися в серйозній справі поглядів на майбутній устрій в Україні, зокрема щодо ставлення до „соціалістичної” власності, яка викликала серйозну критику всередині УРДП від численно переважаючої більш помірковано-консервативної частини.

Гнітюче впливув на нього й на інших відхід групи колишніх полісько-волинських партизанів, очолюваних Гарасом Бульбою, бо Багряний відмовився одобрити ангажування у ризиковано-відповідальні наміри Т. Бульби йти на співпрацю із, здається, англійськими намірами підтримати партизанські

акції Т. Бульби в Україні. Були ще інші „свавільні” ініціативи від інших бажаючих надати нових напрямків УРДП після смерти І. Багряного. Стара українська хвороба „починати історію” по-новому від себе виривалася часом наверх і в УРДП, звичайно, на ділі звуженим розумінням політично-організаційних завдань, ніж їх розумів покійний уже тоді Багряний.

В умовах всіляких труднощів, найгіршим з них виявилася хвороба туберкульози і діябету, які невідступно душили його довший час і, нарешті, задушили цього СТОЇЧНОГО БОРЦЯ землі української 25 серпня 1963 року. Та однаке ЙОГО ГАСЛО ОРІЄНТАЦІЇ НА ВНУТРИШНІ СИЛИ УКРАЇНИ в боротьбі за незалежність України пережило його відхід у вічність і стало дійсністю в наш час у формі СУЧАСНОЇ НЕЗАЛЕЖНОЇ УКРАЇНИ.

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ ІВАНУ ПАВЛОВИЧУ БАГРЯНОМУ! Пам'ять про нього заслужена його посвятою, тяжкою працею і далекоглядністю його як політика, як будівничого українських сил, вічно житиме в українській історії, а серед друзів і співпрацівників ІВАН ПАВЛОВИЧ стоятиме як зразок полум'яного борця за волю українського народу.

СЛАВА БОГУ, жив він серед нас
у найвирішальніший час історії Укра-
їни в її боротьбі за незалежність.

Друзі-послідовники і шанувальники
його трудів і талантів збережуть па-
м'ять про нього назавжди!

